في ضوء مخطوطة جديدة
من كتاب سهم الألحاظ
في وهم الألفاظ

الدكتور حاتم صالح الضامن
كلية الآداب - جامعة بغداد

بسم الله الرحمن الرحيم

المقدمة

في عام ١٩٧٤ صدر ببغداد كتاب (سهم الألحاظ في وهم الألفاظ) لابن الحنبليّ، رضي الدين محمد بن إبراهيم، المتوفّى سنة ٩٧١ هـ. ثم أعيد طبعه ببيروت عام ١٩٧٥ .

وكان الاعتماد في تحقيق الكتاب على نسخة شهيد علي بإستانبول المرقمة ٢٧٤٦ وتقع في عشر ورقات ضمن مجموع، وفيها ١٣٣ لفظة، تحدّث عنها المؤلف مبيِّناً الوهم الذي يقع فيها .

وكتبت هذه النسخة سنة سبع وستين وتسعمئة بخطّ تلميذه ابن الملاّ الذي نقلها من نسخة بخط المؤلّف .

ثمّ هيّأ الله تعالى نسخة ثانية، هي نسخة دار الكتب المصرية، التي قدّمها لي مشكوراً الأخ الدكتور صبيح التميمي .

وبعد أنْ قابلت بين النسختين وجدت اختلافاً كبيراً في الزيادة

والنقص ، فرأيت خدمة للعلم والعلماء وحفاظاً على سلامة اللغة العربية أنْ أفصِّل القول في هذا الاختلاف ، وأنشر الزيادة التي انفردت بها نسخة دار الكتب المصرية ، مشيراً في الوقت نفسه إلى ما سقط من هذه النسخة .

وصف نسخة دار الكتب المصرية :

هي نسخة حديثة كُتبت سنة ١٣٤٠ هـ نقلاً عن نسخة كتبت سنة ١٠٢٨ هـ .

تقع هذه النسخة في خمس عشرة ورقة ، فيها ١٢٣ لفظة ، اتفقت مع نسخة شهيد علي بـ ١٠٦ ألفاظ ، واختلفت معها ببقية الألفاظ .

وفي هذه النسخة نقص كبير إذ أخلّت بست وعشرين لفظة انفردت بها نسخة شهيد علي ، وهي * :

١ - الحَرْدَون
٢ - رجل أحسنُ
٣ - الحُضن
٤ - أرز الروم
٥ - الرّعبون
٦ - رجل مفنّن
٧ - قَرَن
٨ - القنينة
٩ - القِنديل

١٤ - القنفد
١٥ - البرنص
١٦ - القَصْب
١٧ - الخُنْصر
١٨ - تادِف
١٩ - يبتني على
٢٠ - سيدي
٢١ - الجرزون
٢٢ - المخدع

(*) تنظر هذه الألفاظ في سهم الألحاظ ٥٥ - ٦٣ .

١٠ – الكشنة		٢٣ – المارستان
١١ – الهليون		٢٤ – سواء كان كذا أو كذا
١٢ – أهيا شراسيا		٢٥ – البداية
١٣ – الشـــمس طالعـــة ..		٢٦ – علّمته

ورغم أنّ هذه النسخة أخلّت بالألفاظ التي سلف ذكرها إلا أنّها انفردت بزيادات أخلّت بها نسخة شهيد علي التي سبق لنا نشرها ، وشملت هذه الزيادات سبع عشرة لفظة ، هي :

١ – الرفسة		١٠ – مبيوع ومعيوب
٢ – خاتم		١١ – الفاكهاني
٣ – رستم		١٢ – عجوزة
٤ – سمّ		١٣ – جمع فم (أفمام)
٥ – قوم		١٤ – البُلّوعة
٦ – يضِنّ		١٥ – شقائق النعمان
٧ – واخيته		١٦ – سايلته
٨ – جَرو		١٧ – الدّيوان
٩ – الغير

وبعد فأرجو أن أكون قد وفقت في تقديم هذه الزيادات ليلحقها القارىء بالنسخة المطبوعة .

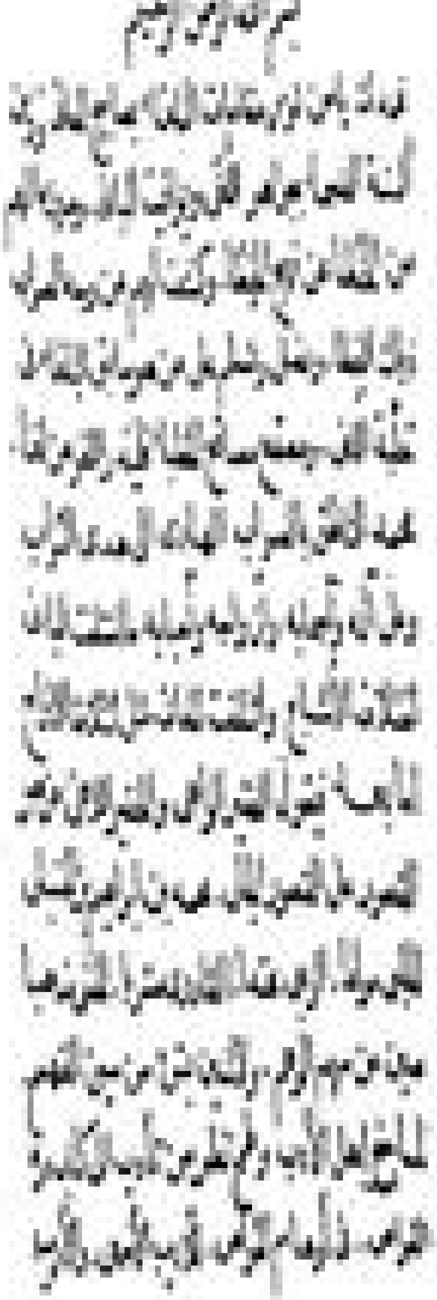
وقد أرفقت بهذه النشرة ثلاث صور لصفحة العنوان وللصفحتين الأولى والأخيرة من المخطوطة .

والحمد لله أوّلا وآخراً ، إنّه نِعْمَ المولى ونِعْمَ النصير .

سهم الألحاظ في وهم الألفاظ
للعلامة ابن الحنبلي الحلبي
الحنفي رحمه الله
تعالى رحمة
واسعة
آمين



صورة العنوان
عن نسخة دار الكتب المصرية



الصفحة الأولى



الصفحة الأخيرة

الزيادات التي أَخَلَتْ بها نسخة إستانبول

١ - ومن ذلك : (الرَّفْسَةُ) : للصَّدْمَةِ بالرجل ، ولو في غير الصدر . وإنّما في القاموس [١] : أنّها الصَّدْمَةُ بها في الصدر .

٢ - (ومن ذلك) : (خاتِم) بكسر التاء : لحلي مخصوص بالإصبع . حكاه صاحب القاموس [٢] : كالخاتَم ، بفتحها .

٣ - من ذلك قولهم : (رستُم) بضم التاء أيضاً ، وإنْ كان قليلاً ، والكثيرُ الفتحُ مع ضمّ الراء [٣] .

٤ - ومن ذلك قولهم : (سَمٌّ) للقاتل المعروف . وقد جاء فيها الكسرُ والضمُّ أيضاً [٤] .

٥ - ومن ذلك قولهم للرجال والنساء معاً : (قوم) ، إلاّ مَنْ يخصّ القومَ بالرجال ، ويؤنسُهُ ما وَرَدَ في التنزيل من مقابلةِ القومِ بالنساءِ [٥] ، كما في قوله [٦] :

أقومٌ آلُ حِصْنٍ أمْ نِساءُ

---

١ - القاموس المحيط ٧٠٧ (رفس) .

٢ - القاموس المحيط ١٤٢٠ (ختم) . وينظر : المدخل إلى تقويم اللسان ٧٠/١ وتقويم اللسان ١٠١ .

٣ - القاموس ١٤٣٨ (رستم) .

٤ - تثقيف اللسان ٢٤١ والمدخل إلى تقويم اللسان ٦١/١ والدرر المبثثة ١٣٠ .

٥ - في قوله تعالى في سورة الحجرات ١١ : «لاَ يَسْخَرْ قَوْمٌ مِن قَوْمٍ عَسَى أَنْ يَكُونُواْ خَيْراً مِنْهُمْ وَلاَ نِسَاءٌ مِّن نِّسَاءٍ عَسَى أَنْ يَكُنَّ خَيْراً مِّنْهُنَّ» .

٦ - زهير بن أبي سلمى ، ديوانه ٧٣ ، وصدره :

وما أدري وسوفَ إخالُ أدري

٦ – ومن ذلك قولهم : (يَضِنُّ) بالكسر ، بمعنى يبخل ، في يَضَنّ ، بالفتح ، ضِناً ، بالكسر[١] .

٧ – ومن ذلك قولهم : (واخيته) في آخيته ، بالمدّ ، إلاّ أنّها لغة ضعيفة[٢] .

٨ – ومن ذلك قولهم : (جَرو) بالفتح ، لولدِ الكلب . ويجوز فيه الكسر والضمّ أيضاً[٣] .

٩ – ومن ذلك قولهم : فَعَلَ (الغَيْرُ) ذلكَ ، بإدخال الألف واللام على (غير) ، بدليل وقوع ذلك في عبارة الإمام الشاطِبي[٤] في أول بيت ذكره في فَرْش[٥] حروف (حِرْز الأماني)[٦] وأبياتٍ أُخَر بعدَه ، وكانَ مُتقِناً لأصولِ العربية على ما ذُكِرَ في ترجمته .

فلا عبرةَ بزَعْمِ مَنْ زَعَمَ أنّ محقّقي النحويين يمنعونَ ذلكَ ، وهو الحريري[٧] .

---

١ – تقويم اللسان ٢٠٦ وتصحيح التصحيف ٥٦٠ .
٢ – اللسان والتاج (وخى) .
٣ – المثلث ذو المعنى الواحد ١٣٠ والدرر المبثثة ٩١ .
٤ – القاسم بن فيرُّه الرعيني الضرير المقرىء ، ت ٥٩٠ هـ . (معرفة القراء الكبار ٥٧٣ ، غاية النهاية ٢/٢٠) .
٥ – الفرش : البسط . والحروف جمع حرف وهي القراءة ، وسمي الكلام على كلّ حرف في موضع على ترتيب السورة فرشاً لانتشاره فكأنّه انفرش . (شرح شعلة على الشاطبية ٢٥٧ وإبراز المعاني ٣١٩) .
٦ – حرز الأماني ووجه التهاني : وهي منظومة في ١١٧٣ بيتاً في القراءات السبع ، طبعت مراراً ، وعليها شروح كثيرة . والبيت هو : وما يخدعون الفتحُ من قبلِ ساكنٍ
وبعد ذكا والغَيْرُ كالحرفِ أوّلا
(إتحاف البررة بالمتون العشرة ٣٨) . وثمة أبيات أُخَر فيها كلمة (الغير) في الصفحات ٤٦ ، ٤٧ ، ٥٠ .. الخ .
٧ – درة الغواص ٤٣ . وينظر : شرح درة الغواص ٦٨ .

١٠ - ومن ذلك قولهم : (مبيوع) و(معيوب)[١] ، لما في كتب العربية من أنّ بني تميم لا يعلّون اسم المفعول المعتل العين الثاني من الثلاثي المجرّد[٢] ، كما قال[٣] :

قَدْ كانَ قومُكَ يحسبونَكَ سيِّداً

وإخـــالُ أنّكَ سَيِّـــدٌ مَعْيونُ

أي : مصابٌ بالعين .

فلا عبرة بمنع الحريري[٤] من أنْ يُقالَ ذلك .

١١ - ومن ذلك قولهم : (الفاكِهانيّ) لبائع الفاكهة حكاه صاحب القاموس[٥] ، وعزاه الأنصاري[٦] إلى كتب اللغة ردّاً على الحريري[٧] إذْ جَعَلَهَ خطأً ، وادّعى أنّ وجه الكلام أنْ يُقالَ : فاكِهِيّ ، ولم يشعر أنّه ما كلُّ صيغة منسوب خالفتِ القياس فهي خطأٌ بحسب الاستعمال ، بدليل (صَنْعانيّ) بنون قبل ياء النسبة ، في النسبة إلى صنعاء ، و(حلوانيّ) بها[٨] في النسبة إلى الحلواء[٩] .

---

١ - المدخل إلى تقويم اللسان ٨٤/١ ، وغلط الضعفاء من الفقهاء ٢٢ وعقد الخلاص ٢١٠ وفيهما : وصوابه : مَبِيع ومَعِيب .

٢ - تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد ٣١١ .

٣ - العباس بن مرداس ، ديوانه ١٠٨ . وينظر : شرح شواهد الشافية ٣٨٨ .

٤ - درة الغواص ٦٠ .

٥ - القاموس المحيط ١٦١٤ (فكه) .

٦ - هو ابن منظور المتوفى سنة ٧١١ هـ . له كتاب هذّب فيه درة الغواص سمّاه : تهذيب الخواص من درة الغواص ، وفيه (ق ٣٩ أ) : قلت : في كتب اللغة : والفاكهاني : الذي يبيع الفاكهة .

٧ - درة الغواص ٨٤ .

٨ - أي : بالنون .

٩ - عقد الخلاص ٢١٨ .

١٢ – ومن ذلك قولهم للشيخة : (عجوزة) بالهاء ، على أحد القولين . ففي القاموس[١] ما نصُّهُ : والعجوز الشيخ والشيخة ، ولا تقلْ : عَجُوزة ، أو هي لُغَيَّةٌ (رديئة) .

١٣ – ومن ذلك قولهم في جمع فم ، بتخفيف الميم : (أفمام) . ففي القاموس[٢] حكايته .

فلا عبرة بعدِّ الحريري[٣] إيّاه من أفضحِ الأوهام .

١٤ – ومن ذلك قولهم : (البُلُّوعة) بضمّ الموحدة وضمّ اللام المشدّدة ، للبالوعة ، وهي البئر التي تُحفر ضيّقة الرأس ليجري فيها المطر وغيره[٤] .

١٥ – ومن ذلك قولهم : (شقائق النُّعمان) بضمّ النون[٥] . إمّا لأنّ النُّعمان ، بالضمّ ، هو الدّمُ ، وقد أُضيفت[٦] الشقائق إليه لحُمرتِهِ ، وإمّا لأنّ النُّعمانَ ابن المنذر حماه ، وكان ، كما قال في القاموس في مادة (شقّ)[٧] ، أوّلَ من حماه فأُضيف إليه ، كما قيلَ : (معرّة النُّعمان)[٨] لبلدٍ اجتازَ بِهِ النعمان بن بشير[٩] فدفنَ به ولداً ، فأُضيف إليه .

---

١ – القاموس المحيط ٦٦٣ (العجز) والزيادة منه . وينظر : تثقيف اللسان ١٠٢ وخير الكلام ٤٠ .

٢ – القاموس المحيط ١٦١٤ (فوه) . وقال ابن جني في سر صناعة الإعراب ٤١٦ : ولم نسمعهم قالوا : أفمام .

٣ – درّة الغواص ٦٨ . وينظر : شرح درة الغواص ١٠٣ .

٤ – القاموس المحيط ٩١٠ (بلع) ، وفيه : البالوعة ، والبَلاّعة ، والبَلُّوعة .

٥ – ثمار القلوب ١٨٣ .

٦ – في الأصل : أضيف والتصحيح من القاموس المحيط .

٧ – القاموس المحيط ١١٦٠ (شق) .

٨ – معجم البلدان ١٥٦/٥ . والقاموس المحيط ١٥٠٢ (نعم) .

٩ – الأنصاري ، صحابي ت ٦٥هـ .(أسد الغابة ٢٢٦/٥ ، الإصابة ٤٤٠/٦) .

ومَنْ قالَ : (شقائق النَّعمان) بفتح النون ، فإنّما أراد (نَعمانَ الأَراكِ)[1] : وهو وادٍ بينَ جبلي نعيم وناعم .

وهذا كما قيل في تسميةِ كتابِ أَلَّفَهُ الزمخشري[2] في مناقب إمامنا الأعظم أبي حنيفة النُّعمان بن ثابت الكوفي[3] ، رضي الله عنه : (شقائق النَّعمان في دقائق النُّعمان)[4] . وكما قيل في مدحِهِ ، رضي الله عنه :

أيا جَبَلَي نَعْمان إنَّ حصاكما لتُحصى ولا تُحصى مناقبُ نُعمانِ

جلائِلُ كتبِ الفقهِ طالِعْ تَجِدْ بها شقائقَ نُعمان شقائقَ نعمانِ

١٦ – ومن ذلك قولهم : (سايَلْتَه) بالياء ، في موضع (سألته) . قالَ صاحبُ القاموس [5] :

وأمّا قولُ بلال بن جرير :

إذا ضِفْتَهُمْ أو سايَلْتَهُمْ وَجَدْتَ بهم عِلَّةً حاضِرَه

فجمعَ بين اللغتين : الهمزة التي في سألته ، والياء التي في سايَلْته ، ووزنه : فعايَلْتَهُمْ . قال : وهذا مِثالٌ لا نظيرَ له .

١ – معجم البلدان ٢٩٣/٥ .

٢ – جار الله محمود بن عمر ، ت ٥٣٨هـ . (معجم الأدباء ١٢٦/١٩ ووفيات الأعيان ١٦٨/٥) .

٣ – توفي سنة ١٥٠ هـ . (تاريخ بغداد ٣٢٣/١٣ ووفيات الأعيان ٤٠٥/٥) .

٤ – اسم الكتاب في معجم الأدباء ووفيات الأعيان : شقائق النعمان في حقائق النعمان . والبيتان بلا عزو في مناقب أبي حنيفة ٧٦ .

٥ – القاموس المحيط ١٣٠٨ (سأل) .

١٧ - ومن ذلك : (الدِّيوان) بالفتح . ففي القاموس[١] : والدِّيوان ، ويُفتح : مُجتمعُ الصُّحُفِ ، والكِتابُ يُكْتَبُ فيه أهلُ الجيشِ وأهلُ العَطِيَّةِ ، وأَوّلُ من وضعه عمر[٢] ، رضي الله عنه ، الجمعُ : دواوين ودياوين ، وقد دَوَّنها .

وبهذا يسقطُ قولُ أبي عَمْرو [٣] فيما نقله الجواليقي[٤] عن الأصمعي[٥] عنه : ودَيوان ، بالفتح ، خَطأٌ .

١ - القاموس المحيط ١٥٤٥ (دون) . وينظر : رسالة الخط والقلم ٣٠ وشفاء الغليل ١١٩ .
٢ - الأوائل ٢٤١/١ .
٣ - أبو عمرو بن العلاء ، ت ١٥٤هـ . (أخبار النحويين البصريين ٤٦ ونور القبس ٢٥) .
٤ - المعرب ٢٠٢ . والجواليقي موهوب بن أحمد ، ت ٥٤٠ هـ .
(إنباه الرواة ٣٣٥/٣ ووفيات الأعيان ٣٤٢/٥) .
٥ - عبد الملك بن قريب ، ت ٢١٦ هـ . (مراتب النحويين ٤٦ وتاريخ بغداد ٤١٠/١٠) .

ثبت المصادر

- المصحف الشريف .
- إبراز المعاني من حرز المعاني : أبو شامة ، عبد الرحمن بن إسماعيل ، ت ٦٦٥هـ ، تحـ إبراهيم عطوة عوض ، البابي الحلبي بمصر ١٩٨٢ .
- إتحاف البررة بالمتون العشرة . جمع الضباع ، البابي الحلبي بمصر ١٩٣٥ .
- أخبار النحويين البصريين : أبو سعيد السيرافي ، الحسن بن عبد الله ، ت ٣٦٨هـ ، تحـ د . محمد إبراهيم البنا ، مصر ١٩٨٥ .
- أسد الغابة في معرفة الصحابة : ابن الأثير ، عز الدين علي بن محمد ، ت ٦٣٠ هـ ، القاهرة ١٩٧٠ - ١٩٧٣ .
- الإصابة في تمييز الصحابة : ابن حجر العسقلاني ، أحمد بن علي ، ت ٨٥٢ هـ ، تحـ البجاوي ، مط نهضة مصر ١٩٧١ .
- إنباه الرواة على أنباه النحاة : القفطي ، جمال الدين علي بن يوسف ، ت ٦٤٦هـ ،تحـ أبي الفضل إبراهيم ، مط دار الكتب ، القاهرة ١٩٥٥ - ١٩٧٣ .
- الأوائل : أبو هلال العسكري ، الحسن بن عبد الله ، ت بعد ٣٩٥هـ ، تحـ محمد المصري ووليد قصاب ، دمشق ١٩٧٥ .
- تاج العروس : الزَّبيدي ، محمد مرتضى ، ت ١٢٠٥ هـ ، المطبعة الخيرية بمصر ١٣٠٦ هـ .

- تاريخ بغداد : الخطيب البغدادي ، أحمد بن علي ، ت ٤٦٣ هـ ، مط السعادة بمصر ١٩٣١ .
- تثقيف اللسان : ابن مكي الصقلي ، عمر بن خلف ، ت ٥٠١هـ ، تحـ د . عبد العزيز مطر ، القاهرة ١٩٦٦ .
- تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد : ابن مالك ، جمال الدين محمد بن عبد الله ، ت ٦٧٢ هـ ، تحـ محمد كامل بركات ، مصر ١٩٦٧ .
- تصحيح التصحيف وتحرير التحريف : الصفدي ، صلاح الدين خليل بن أيبك ، ت ٧٦٤ هـ ، تحـ السيد الشرقاوي ، القاهرة ١٩٨٧ .
- تهذيب الخواص من درة الغواص : ابن منظور ، محمد بن مكرم ، ت ٧١١هـ ، مخطوط .
- ثمار القلوب في المضاف والمنسوب : الثعالبي ، أبو منصور عبد الملك بن محمد ، ت ٤٢٩هـ ، تحـ أبي الفضل إبراهيم ، القاهرة ١٩٦٥ .
- حرز الأماني ووجه التهاني : الشاطبي ، القاسم بن فيرّه الضرير ، ت ٥٩٠ هـ . (ضمن : إتحاف البررة بالمتون العشرة) .
- خير الكلام في التقصي عن أغلاط العوام : علي بن بالي القسطنطيني ، ت ٩٩٢ هـ ،تحـ د . حاتم صالح الضامن ، بيروت ١٩٨٣ .
- الدرر المبثثة في الغرر المثلثة : الفيروز آبادي ، مجد الدين محمد بن يعقوب ، ت ٨١٧ هـ ، تحـ د . علي حسين البواب ، الرياض ١٩٨١ .
- درّة الغواص في أوهام الخواص : الحريري ، القاسم بن علي ، ت ٥١٦هـ ، تحـ توربكه ، لايبزك ١٨٧١ .
- ديوان زهير : ط . دار الكتب المصرية ١٣٦٣ هـ .

- ديوان العباس بن مرداس : تحـ د . يحيى الجبوري ، بغداد ١٩٦٨ .
- رسالة الخط والقلم : نُسبت غلطاً إلى ابن قتيبة ، عبد الله بن مسلم ، ت ٢٧٦هـ ، تحـ د . حاتم صالح الضامن ، بيروت ١٩٨٩ .
- سهم الألحاظ في وهم الألفاظ : ابن الحنبلي ، رضي الدين محمد بن إبراهيم ، ت ٩٧١هـ ، تحـ د . حاتم صالح الضامن ، بيروت ١٩٨٥ .
- شرح درة الغواص : الخفاجي ، شهاب الدين أحمد بن محمد المصري ، ت ١٠٦٩ هـ ، مط الجوائب ١٢٩٩ هـ .
- شرح شُعلة على الشاطبية (كنز المعاني شرح حرز الأماني) : شُعلة الموصلي ، محمد بن أحمد ، ت ٦٥٦ هـ ، القاهرة ١٩٥٤ .
- شرح شواهد الشافية : البغدادي ، عبد القادر بن عمر ، ت ١٠٩٣هـ ، تحـ محمد نور الحسن وآخرين ، مط حجازي ، القاهرة ١٣٥٨هـ . (نشر مع شرح الرضي للشافية) .
- شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل : شهاب الدين الخفاجي ، تحـ محمد عبد المنعم خفاجي ، مط المنيرية بالأزهر ١٩٥٢
- عقد الخلاص في نقد كلام الخواص : ابن الحنبلي ، تحـ د . نهاد حسوبي ، بيروت ١٩٨٧ .
- غاية النهاية في طبقات القرّاء : ابن الجزري ، محمد بن محمد ،ت ٨٣٣ هـ ، تحـ برجستراسر وبرتزل ، القاهرة ١٩٣٢ - ١٩٣٥ .
- غلط الضعفاء من الفقهاء : ابن بري ، أبو محمد عبد الله ، ت ٥٨٢ هـ ، تحـ د . حاتم صالح الضامن ، بيروت ١٩٨٩ .
- القاموس المحيط : الفيروز آبادي ، مؤسسة الرسالة ، بيروت ١٩٨٧ .

- لسان العرب : ابن منظور ، بيروت ١٩٦٨ .
- المثلث ذو المعنى الواحد : البعلي ، محمد بن أبي الفتح ، ت ٧٠٩هـ ، تحـ د . سليمان العايد ، القاهرة . (نشر ضمن كتاب : البعلي اللغوي وكتاباه : شرح حديث أم زرع والمثلث ذو المعنى الواحد) .
- المدخل إلى تقويم اللسان : ابن هشام اللخمي ، محمد بن أحمد ، ت ٥٧٧ هـ ، تحـ د . حاتم صالح الضامن ، مجلة المورد م ١٠ ع ٢-٤ و م١١ ع١-٤ و م ١٢ ع١ ، بغداد ١٩٨١ - ١٩٨٣ .
- مراتب النحويين : أبو الطيب اللغوي ، عبد الواحد بن علي ، ت ٣٥١ هـ ، تحـ أبي الفضل ، مصر .
- معجم الأدباء : ياقوت الحموي ، ت ٦٢٦هـ ، مط دار المأمون بمصر ١٩٣٦ .
- معجم البلدان : ياقوت الحموي ، دار صادر ، بيروت ١٩٧٧ .
- المعرّب : الجواليقي ، موهوب بن أحمد ، ت ٥٤٠ هـ ، تحـ أحمد شاكر ، ط دار الكتب المصرية ١٩٦٩ .
- معرفة القراء الكبار على الطبقات والأعصار : الذهبي ، شمس الدين محمد ابن أحمد ، ت ٧٤٨ هـ ، تحـ بشار عواد وشعيب الأرناؤوط وصالح مهدي ، بيروت ١٩٨٤ .
- مناقب أبي حنيفة : الكردري ، حافظ الدين محمد ،ت ٨٢٧ هـ ، دار الكتاب العربي ، بيروت .
- نور القبس من المقتبس : اليغموري ، يوسف بن أحمد ، ت ٦٧٣ هـ ، تحـ زلهايم ، مط الكاثوليكية ، بيروت ١٩٦٤ .